

ANNA GABAŃSKA

1. Dane osobiste (imię, nazwisko, stopień, wiek, zawód i stan cywilny):

Ochotniczka Anna Gabańska, ur. 3 marca 1912 r. w Tłumaczu, woj. stanisławowskie, nauczycielka szkoły średniej.

2. Data i okoliczności zaareztowania:

Wywieziona z Tłumacza z rodziną 13 kwietnia 1940 r.

3. Nazwa obozu, więzienia lub miejsca przymusowych prac:

Kustanajska *obłast*, pieszkowski rejon, posiołki Zapasnoje i Mordowski [?].

4. Opis obozu, więzienia:

Wieś bez drzew – step. Praca w ogrodzie, przy sianokosach, żniwach. Mieszkanie – przez jeden rok u chłopów, w drugim [roku] we własnej lepiance, dwie małe izby – 16 osób, w tym trzy staruszki i troje małych dzieci.

5. Skład więźniów, jeńców, zesłańców:

Na posiołku jeszcze dwie rodziny polskie.

6. Życie w obozie, więzieniu:

Praca od wschodu do zachodu słońca, bez względu na pogodę. Za pierwszy rok nie otrzymaliśmy zapłaty, za następny zapłacono – jak kołchoźnikom.

7. Stosunek władz NKWD do Polaków:

Wrogie ustosunkowanie się władz kołchozowych i rejonowych, natomiast – z wyjątkiem kilku ludzi – życzliwy stosunek mieszkańców wsi.

8. Pomoc lekarska, szpitale, śmiertelność:

Felczer [w odległości] kilku kilometrów. Pomoc, chociaż mało wydajna, ale chętna.

9. Czy i jaka była łączność z krajem i rodzinami?

Listy, paczki i pieniądze od znajomych z kraju. Listy z Węgier i Szwajcarii.

10. Kiedy została zwolniona i w jaki sposób dostała się do armii?

Paszporty polskie (*udostowierienija*) [dostaliśmy] 26 sierpnia 1941 r. Do wojska zgłosiłam się 23 listopada 1941 r.